



INTERPRETANDO LOS RESULTADOS DE TU EXAMEN INTERNACIONAL

El programa académico del ICPNA desarrolla un proceso de mejora continua para cumplir y superar las expectativas de sus estudiantes, manteniendo el más alto estándar de calidad según los niveles de exigencia internacionales. Como parte de este esfuerzo, el ICPNA administra un examen internacional a quienes culminan los niveles Básico, Intermedio y Avanzado. Con este fin, se ha adecuado el plan de estudios de manera tal que los alumnos puedan ir acoplándose progresivamente a los requerimientos académicos según estándares internacionales. Al terminar el Programa de Inglés, los graduados estarán muy familiarizados con este tipo de evaluaciones. Asimismo, la doble certificación (previo pago de la tarifa correspondiente) les permitirá contar con documentación que sustente su nivel de suficiencia en el idioma inglés cuando lo estimen oportuno.

El TOEFL ITP es un examen internacional estandarizado que mide el nivel de suficiencia en el inglés elaborado de acuerdo con los estándares del Marco Común Europeo de Referencia (CEFR) y que representa una importante fuente de información referencial y objetiva. Sus resultados ofrecen una perspectiva adicional y valiosa sobre las fortalezas y áreas de mejora del alumno.

DESCRIPTORES DE CALIFICACIONES TOEFL ITP -RENDIMIENTO GLOBAL

Rangos calificación del TOEFL ITP [Nivel 1-310 a 677 puntos)	Niveles MCER	Descriptores de Rendimiento Global del TOEFL ITP
627- 677	C1 Usuario Competente - dominio operativo eficaz	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende las ideas principales y expresiones abstractas y difíciles en conversaciones/lecciones académicas cortas que requieren integración y síntesis. • Comprende las ideas e información detallada en textos escritos de tipo académico, incluso en textos sobre temas abstractos que contienen vocabulario de uso poco frecuente. • Monitorea las relaciones gramaticales entre los elementos de oraciones escritas complejas. • Reconoce formas gramaticales menos comunes como el modo subjuntivo y las cláusulas reducidas, así como la selección lexical necesaria que las reglas gramáticas generales no especifican.
543-626	B2 Usuario Independiente - Avanzado	<ul style="list-style-type: none"> • Conecta la información en expresiones de diferentes hablantes en diálogos cortos e identifica las ideas principales y detalles cuando se refuerzan en lecciones y conversaciones largas. • En textos escritos que contienen vocabulario académico más habitual, conecta los detalles e ideas para entender la información que se expresa explícita o implícitamente.

		<ul style="list-style-type: none"> • Reconoce las maneras adecuadas para variar las oraciones escritas usando aposiciones, participios y cláusulas subordinadas, y demuestra que es consciente de las variaciones aceptables a las reglas gramaticales básicas.
460-542	B1 Usuario Independiente - Umbral	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende las implicaciones y funciones comunes del lenguaje claramente reforzadas en diálogos cortos que contienen vocabulario más habitual y expresiones idiomáticas comunes. • Comprende las descripciones de procesos y narraciones simples en textos escritos que contienen vocabulario más habitual. • Reconoce los usos apropiados de verbos en tiempos verbales comunes, que incluye la voz pasiva, así como los verbos de enlace comunes y frases expletivas como “there is” • Reconoce la estructura correcta de una oración o cláusula, y el uso apropiado de infinitivos, gerundios y cláusulas anteceditas por “That”
337-459	A2 Usuario Básico - Plataforma	<ul style="list-style-type: none"> • Comprende a veces la información explícita presente en textos escritos y diálogos cortos que contienen vocabulario simple. • Comprende a veces las ideas principales cuando se refuerzan firmemente en textos o intercambios orales cortos. • En contextos simples, selecciona a veces el tiempo verbal apropiado y selecciona correctamente los sustantivos en plural o singular.

CÓMO INTERPRETAR TUS RESULTADOS TOEFL ITP - NIVEL 1

Comprensión Auditiva

TOEFL ITP® Calificación de las Secciones	Niveles de MCER	Descriptor de Competencia
64-68	C1	<p>En este nivel, los candidatos son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Comprender la idea principal o el propósito de una breve exposición académica o de una conversación extensa que requiere integrar o sintetizar información.• Recordar detalles importantes que se presentan en una discusión de material académico.• Comprender referencias complejas de tiempo y relaciones temporales en un diálogo corto, una breve exposición académica o una conversación extensa.• Entender un vocabulario con cierto grado de dificultad y abstracción.• Seguir las ideas principales en una conversación o presentación académica extensa, aun cuando cierta información no sea entendida a cabalidad.
54-63	B2	<p>En este nivel, al escuchar un diálogo corto, los candidatos generalmente son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Integrar información que se encuentra en dos expresiones con el fin de entender el significado implícito.• Comprender el significado de diversas expresiones idiomáticas y expresiones coloquiales (por ejemplo, "It's probably for the best," "All I can say is ..."). <p>En este nivel, al escuchar un diálogo corto, los candidatos generalmente son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Entender la idea principal o propósito que está explícitamente establecido o reforzado.• Entender los detalles que se indican explícitamente que están reforzados o marcados como importantes.

47-53	B1	<p>En este nivel, al escuchar un diálogo corto, los candidatos generalmente son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprender el vocabulario de uso frecuente e inferir el significado de vocabulario de uso poco frecuente. • Entender algunas expresiones idiomáticas y coloquiales comunes (por ejemplo, “I don’t feel up to it,” “Maybe some other time”). • Entender las implicancias (por ejemplo, preguntas implícitas en forma de afirmaciones, sugerencias indirectas) que están claramente reforzadas. • Entender las funciones comunes de la lengua (p.ej., invitaciones, disculpas, sugerencias). • Reconocer los referentes para diversos tipos de pronombres (por ejemplo, “their,” “these,” “one”).
38-46	A2	<p>En este nivel, al escuchar un diálogo corto sobre situaciones cotidianas, los candidatos algunas veces son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entender la idea principal de la conversación. • Entender el vocabulario básico. • Entender los detalles que se indican explícitamente que están reforzados o repetidos. • Entender los antecedentes para el uso de los pronombres básicos (por ejemplo, “it”, “they”, “yours”).

Estructura y Expresión Escrita

TOEFL ITP® Calificación de las Secciones	Niveles de MCER	Descriptor de Competencia
64-68	C1	<p>En este nivel, los candidatos son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entender las formas verbales menos conocidas, el modo subjuntivo y cláusulas reducidas, como por ejemplo, “while eating” y “how to go”. • Hacer un seguimiento de las interacciones entre varios elementos en una oración compleja para completar la estructura de la oración, concordancia singular/plural, etc. • Tratar con expresiones idiomáticas y palabras de uso múltiple, tales como “so” y “como”. • Reconocer los diferentes niveles de abstracción o formalidad para alternativas como “in an agreement”/“in agreement” y “The star was just discovered recently”/“Only recently was the star discovered”.

53-63	B2	<p>En este nivel, por lo general, los candidatos son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Emplear sufijos y otros morfemas en la formación adecuada de palabras. • Modificar los sustantivos al añadir participios, cláusulas relativas, apositivos, etc. • Manejar los usos múltiples y menos frecuentes de palabras comunes. • Comprender las limitaciones que el uso de un vocabulario específico exige, como son los phrasal verbs, como por ejemplo, “refer to” en cuyo caso solo una preposición particular puede seguir a un verbo particular. • Reconocer las variaciones aceptables en las reglas gramaticales básicas, así como las excepciones a esas reglas.
43-52	B1	<p>En este nivel, los candidatos son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usar los tiempos verbales comunes de manera correcta, incluyendo las formas pasivas; • Usar los verbos de enlace con facilidad y las expletivas, como “there is” en ausencia de otro verbo principal; • Reconocer cuando los verbos requieren objeto, tales como infinitivos, gerundios o cláusulas con “that”; • Introducir una cláusula con palabras comunes como “before” o “if”; • Reconocer la estructura correcta de una oración o cláusula, incluso cuando su sujeto y verbo están ligeramente separados
32-42	A2	<p>En este nivel, los candidatos algunas veces son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Demostrar familiaridad con los tiempos verbales usados con mayor frecuencia de verbos comunes; • Usar el sustantivo singular o plural de manera correcta como sujeto de una oración en contextos muy simples; • Unir los sujetos a sustantivos o adjetivos con verbos de enlace muy comunes; • Reconocer que algunos verbos comunes requieren sustantivos como objetos; • Hacer un uso adecuado de los comparativos simples y las conjunciones y preposiciones comunes.

Comprensión de Lectura

TOEFL ITP® Calificación de las Secciones	Niveles de MCER	Descriptor de Competencia
63-67	C1	<p>En este nivel, los candidatos generalmente son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Seguir el discurso a nivel de idea para comprender la información en detalle y las ideas principales, tanto las que son formuladas explícita como implícitamente, aun cuando:<ul style="list-style-type: none">- Los textos contengan un amplio vocabulario académico de uso poco frecuente.- Las comparaciones y los contrastes, las relaciones causales, las ilustraciones, etc., no están expresadas ni indicadas explícitamente por los marcadores del discurso.- Los textos tratan sobre temas abstractos, como la composición musical y la animación por computadora.
56-62	B2	<p>En este nivel, los candidatos generalmente son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Procesar la información de los textos académicos típicos para comprender la información en detalle y las ideas principales, tanto las que son formuladas explícita como implícitamente, cuando los textos:<ul style="list-style-type: none">- Contengan vocabulario académico de uso frecuente y marcadores del discurso académico típico.- Traten sobre temas concretos como las ciencias físicas y sociales (por ejemplo, la formación de glaciares, el terreno lunar, las teorías del desarrollo infantil).
48-55	B1	<p>En este nivel, por lo general, los candidatos son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Entender las descripciones de procesos relativamente simples y la narración en textos académicos bien definidos.• Entender el vocabulario de uso frecuente y reconocer la información parafraseada.• Seguir las comparaciones a nivel de oración y entender el significado expresado por las conjunciones más comunes, como “and”, “or”, y “but”.• Conectar el significado entre algunas oraciones simples que contienen vocabulario de uso frecuente.

31-47	A2	<p>En este nivel, a veces los candidatos son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entender la idea general de algunas oraciones que usan vocabulario cotidiano simple. • Entender la idea principal de algunos textos en los que la idea es reforzada por la repetición de vocabulario considerado importante a través de muchas oraciones. • Seguir las referencias en oraciones simples (por ejemplo, “it”, “they”) con el fin de determinar el referente gramatical de un pronombre. • Ubicar la información solicitada en algunas oraciones si se señala de manera directa la parte del pasaje que contiene la información (por ejemplo, “in line x,” “in paragraph y”).
-------	----	---

CÓMO INTERPRETAR TUS RESULTADOS TOEFL ITP - NIVEL 2

Comprensión Auditiva

TOEFL ITP® Calificación de las Secciones	Niveles de MCER	Descriptor de Competencia
47-50	B1	<p>En este nivel, al escuchar un diálogo corto, los candidatos generalmente son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entender vocabulario de uso frecuente e inferir el significado de vocabulario de uso poco frecuente. • Entender algunas expresiones idiomáticas y coloquiales comunes (por ejemplo, “I don’t feel up to it”, “Maybe some other time”). • Entender implicancias (por ejemplo, preguntas implícitas en forma de afirmaciones, sugerencias indirectas) que están claramente reforzadas. • Entender funciones comunes de la lengua (p.ej., invitaciones, disculpas, sugerencias). • Reconocer los referentes para una variedad de tipos de pronombres (por ejemplo, “their”, “these”, “one”).
38-46	A2	<p>En este nivel, al escuchar un diálogo corto sobre situaciones cotidianas, los candidatos algunas veces son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entender la idea principal de la conversación; • Entender el vocabulario básico; • Entender los puntos que se indican explícitamente que son reforzados o repetidos; • Entender los antecedentes para pronombres básicos (por ejemplo, “it”, “they”, “yours”).

Nota: Los candidatos que logran una calificación en Comprensión Auditiva menor a 38 no alcanzan la competencia de referencia para el nivel A2.

Estructura y Expresión Escrita

TOEFL ITP® Calificación de las Secciones	Niveles de MCER	Descriptor de Competencia
43-50	B1	<p>En este nivel, los candidatos son generalmente capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Usar los tiempos verbales comunes de manera correcta, incluyendo las formas pasivas.• Usar los verbos de enlace con facilidad y las expletivas, como "there is" en ausencia de otro verbo principal.• Reconocer cuando los verbos requieren objeto, tales como infinitivos, gerundios o cláusulas con "that".• Introducir una cláusula con palabras comunes como "before" o "if".• Reconocer la estructura correcta de una oración o cláusula, incluso cuando su sujeto y verbo están ligeramente separados.
32-42	A2	<p>En este nivel, los candidatos algunas veces son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Demostrar familiaridad con los tiempos verbales usados con mayor frecuencia de verbos comunes.• Usar el sustantivo singular o plural de manera correcta como sujeto de una oración en contextos muy simples.• Unir los sujetos a sustantivos o adjetivos con verbos de enlace muy comunes.• Reconocer que algunos verbos comunes requieren sustantivos como objetos.• Hacer un uso adecuado de los comparativos simples y las conjunciones y preposiciones comunes.

Nota: Los candidatos que logran una calificación en Estructura y Expresión Escrita menor a 32 no alcanzan la competencia de referencia para el nivel A2

Comprensión de Lectura y Vocabulario

TOEFL ITP® Calificación de las Secciones	Niveles de MCER	Descriptor de Competencia
48-50	B1	<p>En este nivel, los candidatos son generalmente capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Entender las descripciones de procesos relativamente simples y la narración en textos académicos bien marcados.• Entender vocabulario de uso frecuente y reconocer información parafraseada.• Seguir las comparaciones a nivel oracional y entender el significado expresado por las conjunciones más comunes, tales como “and”, “or” y “but”.• Conectar el significado entre algunas oraciones simples que contienen vocabulario de uso más frecuente.
31-47	A2	<p>En este nivel, los candidatos algunas veces son capaces de:</p> <ul style="list-style-type: none">• Entender la idea general de algunas oraciones que usan vocabulario cotidiano simple.• Entender la idea principal de algunos textos en los que la idea es reforzada por la repetición de vocabulario importante en muchas oraciones.• Seguir referencias en oraciones simples (por ejemplo, “it”, “they”) para determinar el referente gramatical de un pronombre.• Ubicar la información solicitada en algunas oraciones si se señala de manera directa la parte del pasaje que contiene la información (por ejemplo, “en la línea x”, “en el párrafo y”).

Nota: Los candidatos que logran una calificación en Comprensión de Lectura y Vocabulario menor a 31 no alcanzan la competencia de referencia para el nivel A2.